

## ST. MARY'S PARISH PRE-AUTHORIZED GIVING PLAN (PAG)



The Pre-Authorized Giving (PAG) Program enables you to make donations to the parish on a monthly or semi-monthly basis right from your bank account. It eliminates the need of having the correct amount of cash on Sunday and/or from having to write a cheque.

**For more information or to enroll, please see the pamphlets at the church entrances or at the Parish Office.**

DATE	TIME	EPISTLE	CANTOR	USHERS	ORGANIST
SAT JAN 1	5:00 pm English	Tom Abrametz	Tom Abrametz	Doreen Rathgeber	
SUN JAN 2 <i>Sunday before Theophany</i>	9:00 am Ukrainian	Sonia Popowich	Lorne Stechyshyn	Steve Popowich Sonia Popowich	
	11:00 am English	Doug Falconer	Laurie Fedorowich Ron Wizniak	John Woychesko Kathy Woychesko	Iris Skehar
SAT JAN 8	5:00 pm English	Sr. Suzanne Kokoruds	Sr. Suzanne Kokoruds	Tom Abrametz Julie Abrametz	
SUN JAN 9 <i>Sunday after Theophany</i>	9:00 am Ukrainian	Halyna Tsybali	Lorne Stechyshyn	Victor Puchala Vickie Puchala	
	11:00 am English	Sandra German	Laurie Fedorowich Ron Wizniak	Larry German Sandra German	Iris Skehar

SUNDAY COLLECTION	Received on 65 Regular Envelopes (Dec 19).....	\$ 2,525.00
DEC 19, 2021	Received on 37 Regular Envelopes (Dec 26) .....	\$ 3,980.00
DEC 26, 2021	Received in Loose Collection .....	\$ 344.00
	Received in 13 Other Envelopes .....	\$ 600.00
	Received in 48 Christmas Church Envelopes.....	\$ 3,599.00

### CONTACT INFORMATION

OFFICE: st.mary.yorkton@sasktel.net  
WEB: www.saintmarysyorkton.com

PASTOR: lmalkov@sasktel.net  
EPARCHY OF SASKATOON: www.skeparchy.org

Eparchial Pastoral Council - Pat Thompson 306-782-9425

Parish Council President - Fred Schrader 306-621-7609

Knights of Columbus - Steve Popowich 306-783-5441

UCWLC - Gwen Bilyk 306-782-4093

UCBC - Dave Spelay 306-782-5320

Cultural Centre - Eugene Maystrowich 306-782-5004

Golden Agers - Verna Moroz 306-783-6293

Cultural Centre Manager - Stan Shymanski 306-782-1010

## ST. MARY'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

Церква Матері Божої Неустанної Помочі

Our Mother of Perpetual Help

155 Catherine Street, Yorkton, SK S3N 0B9

Vol. 59, No. 1

PARISH BULLETIN

JANUARY 2 & 9, 2022

Christ is Born !  
Glorify Him !

Христос Раждається !  
Славте Його !



The parish community of St. Mary's extends a warm

**Welcome - Бiмаємо**

to everyone who is with us today, especially all visitors.

We are pleased that you have come to pray with us this Sunday. May the Lord bless You.

### PASTORAL CARE OF THE UKRAINIAN REDEMPTRISTS

Fr. Leonid Malkov, CSsR - Pastor

Fr. Yevhen Zadorozhnyi, CSsR - Assistant Pastor

Most Rev. Peter Stasiuk, CSsR

**\*\*OFFICE HOURS\*\***

Tuesday - Thursday

\*\*9:00 am - 12:00 pm\*\*

**Office 306-783-4594**

**Sick Calls - 306-229-1755**

**BAPTISMS & MARRIAGES\*** by Appointment

**\*Please contact the pastor at least six months before the wedding date.**

### DIVINE LITURGY SCHEDULE

#### SUNDAY

Saturday	5:00 pm	English
Sunday	9:00 am	Ukrainian
	11:00 am	English

#### HOLY DAYS

9:00 am

#### WEEKDAYS

8:00 am	Monday - Friday
9:00 am	Saturday

## UKRAINIAN CATHOLIC FOUNDATION OF SASKATCHEWAN GRANT FUND PROGRAM – 2021 DISTRIBUTION OF FUNDS

The Ukrainian Catholic Foundation Grant Fund was established from the proceeds of sale of the Sheptytsky Institute building. The investment income earned on this fund is distributed to Parishes/Missions or Eparchial Organizations for various initiatives to assist them in becoming “Vibrant Parishes/Missions/Organizations” within the Eparchy.

The amount of funds available for distribution in 2021 was \$57,700. The following is a list of Parishes receiving funding from the Grant Fund:

St. George's Parish – Prince Albert (Hall Roof Repair)	\$ 7,500
Dormition of Blessed Mother of God – Saskatoon (Church Window Replacement)	\$ 5,000
Holy Spirit Parish – Orlow (Church Structure Repair)	\$ 2,100
St. George's Cathedral – Saskatoon (Building Fire Code Repair)	\$ 3,000
SS. Peter & Paul - Bodnari (Church Building Repair)	\$ 3,500
Sacred Heart Parish – Vonda (Church Window Repair & Replacement)	\$ 2,500
Sacred Hear Parish – Wynyard (Office Equipment)	\$ 500
St. Demetrius Parish – Holar (Church Restoration Project)	\$ 5,000
St. John, the Baptist Parish – Arran Vesna (Cemetery Identification Plaque)	\$ 1,750
SS. Peter & Paul Parish Rama (Church Windows)	\$ 2,000
St. Athanasius Parish – Regina (Livestreaming Project)	\$ 1,800
St. Basil's Parish – Regina (Security System)	\$ 7,000
St. Mary's Parish – Yorkton (Post Monastery Demolition Project)	\$16,050
<b>Total 2021 Grant Fund Distributed</b>	<b>\$57,700</b>

For a complete and detailed information, please visit our website [www.ucfsask.org](http://www.ucfsask.org). The list will be found under the “Grants” Tab, with caption of “2021 Grant Fund Program Distribution.”

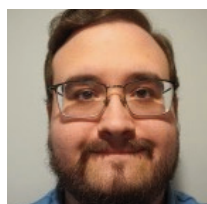


Today, Bishop Bryan, the clergy, and staff along with all the members of the Eparchy of Saskatoon wish to thank and bid farewell to two wonderful ladies, who are leaving Eparchial employment on December 31, 2021, long time employees, **Chris Pidwerbeski, Communications Coordinator** and **Laurie Friesen**

**Social Media Coordinator, and formerly Eparchial Youth Minister.** We wish the best of health and success to both of them as they move into new adventures. You will be in our prayers.



Bishop Bryan, the clergy, and staff along with all the members of the Eparchy of Saskatoon wish to welcome **Linden Predy** as our new **Communications/Social Media Coordinator** effective January 4, 2022. We pray for health and success in his professional and personal endeavours. You will be in our prayers.



## UPCOMING EVENTS

January 27	Divine Liturgy at Theodore Health Centre	2:00 pm
February 2	<i>Feast of the Presentation of Our Lord in the Temple</i>	
February 2	Divine Liturgy at Yorkton Crossing Retirement Community	10:30 am
February 3	Divine Liturgy at Yorkton & District Nursing Home	10:00 am
February 10	Divine Liturgy at Gladstone Seniors' Residence	11:00 am
February 11	Divine Liturgy at Bentley Retirement Community	10:30 am
February 21	St. Mary's Cultural Centre Board Meeting	7:00 pm
February 28	First Day of Great Lent	
March 6	St. Mary's Cultural Centre Annual Meeting	2:00 pm

**WEDDING PLANS ??-** If you are planning to be married at St. Mary's or any of the Yorkton District parishes, **please contact Fr. Leonid (306-783-4594) at least six months before the wedding date.**

### Musée Ukraina Museum Inc. 2021 Lottery Winners for December

**\$20.00 Winners:** Cindy Senko-Cold Lake(AB), Rusnak Balacko Kachur Rusnak-Yorkton, Glen Tymiak-Yorkton, Liz Okrainetz-Rama, Patti Gianoli-Regina, Garron & Melissa Horn-North Battleford, Brandon Lazeski-Regina, Ann Kowalski-Wynyard, Angeline Panio-Wadena, Laura Stolarchuk-Wynyard, Verna Hoey-Wakaw, Johnny & Karen Duda-Saskatoon, John Cholowsky-Wakaw, Marlene Bodnar-Saskatoon, Carl Yurchak-Edmonton(AB), Barry Stadyk-Sheho, Don Mann-North Battleford, Tania Donahoe-Langley(BC), Carol Bowditch-Tisdale, Marianne Tank-Yorkton, Morgan Medvid-Sheho, Joann Starosta-Regina, Sr. Antonia & Sr. Christophora-Saskatoon, Sophia Korban-Saskatoon. **\$50.00 Winners:** Kohl & Ben Bauml-Saskatoon, Wilmar Kusey-Wishart, Edward -Regina, Gay Sinden-Saskatoon. **\$100.00 Winners:** Jinnie Hyshka-Saskatoon, Kevin & Tracy Hyshka-Red Deer County(AB). **\$200.00 Winner:** Steve & Sonia Popowich-Yorkton.

*Congratulations to all the winners!* Lottery License #RR20-0127

**PARISH DIRECTORIES** are available for pick up at the Parish Office during regular office hours 9:00 am - 12:00 Noon, Tuesday to Thursday. If you are unable to pick up your directory call Rose Maleschuk at 306-621-4987 for delivery.



**The Ukrainian Catholic Eparchy of Saskatoon Eparchial Safeguarding Policy: Covenant of Care, Electronic Communication and Technology & Abuse and Misconduct Policy** is a code of conduct which is designed to create safe and respectful church communities and healthy ministerial relationships, and to protect people from abuse and the harm that results.

To speak to someone about a concern please contact your Pastor, Parish Coordinator of Care (PCC) **Deborah Larmour**, Eparchial Coordinator of Care at **(306)-653-0138 ext. 228**; Cell: 306-222-1475 or email: [covenantofcare@skeparchy.org](mailto:covenantofcare@skeparchy.org) More information is available on the Eparchial Website, [www.skeparchy.org](http://www.skeparchy.org).





Age 9-15 February 21-26, 2022  
Come & Join Us!  
Cost: \$300  
**WINTER CAMP 2022**

We are very excited to hear that St. Michael's Camp at Madge Lake is having their Winter Camp this year for ages 9-15 from Feb 21-26<sup>th</sup>, 2022 at cost of \$300.

This camp has limited spots, therefore hurry up to register your children so they could spend fruitfully their February break with friends and God growing in faith and having fun. You will receive a confirmation email with a packing list and activity sheet once your registration is received. To register please email us at [stmichaelscamp@sasktel.net](mailto:stmichaelscamp@sasktel.net). Activities include downhill skiing, cross-country skiing, skating, Madge Lake snow maze, snowshoeing, tobogganing and much more winter fun!!

The camp is also looking for camp counsellors right now and a camp director. If you feel you would like to serve in this ministry, please let us know.

Ultimate A & B Youth Presents. . . A Youth "Lock-In" Retreat  
*Are you in grades 7-12 and are looking to attend a Lock-in Retreat?*

Well now's your chance!

This year's lock-in takes place

Friday, January 28, 2022 @7pm to Saturday, January 29, 2022@6pm  
at St. Basil's Parish Centre (1717 Toronto Street, Regina)

This year's theme is "Awaken". Activities for the two days include: group activities, spiritual sessions, a guest speaker, and so much more.

Our guest speaker for this year is: **Deacon Lamont Dyck**

The cost for the event is \$10. This will cover all the meals and activities.

**The registration deadline is Sunday, January 23, 2022.** Upon registration, participants will receive a registration package that will include the following documents: registration form, waiver, media release, COVID-19 procedures, and a detailed schedule.

**Note:** We will continue to monitor the COVID-19 situation and inform the participants registered of any changes. During the retreat, all participants and volunteers must follow the COVID-19 procedures set out. If there is a change in the current public health orders, we will re-consider our decision of a two-day event to may change it to a one-day event.

If you are interested in attending or would like more please contact Lesia Lazaruko (Ultimate A & B Youth Coordinator) at [ultimateaandb@hotmail.com](mailto:ultimateaandb@hotmail.com).



**REMINDER:**  
**2022 CHURCH OFFERING ENVELOPES**  
ARE AVAILABLE FOR PICKUP AT THE EAST ENTRANCE.

**SUNDAY BEFORE THEOPHANY** JANUARY 2, 2022  
**SUNDAY AFTER THE NATIVITY** JANUARY 9, 2022

*The theme of Sunday is always Resurrection.  
We invite you to refrain from kneeling during the Divine Liturgy.*

*Today's special liturgical parts & readings are found on the Tropars, Kondaks, Epistle & Gospel Readings handout available at the entrances.*

THE NEXT TWO WEEKS AT ST. MARY'S		
<b>SUN</b>	<b>JAN 2</b>	<b>Sunday before Theophany</b> 9:00 am ..... Divine Liturgy ( <i>Ukrainian</i> ) 11:00 am..... Divine Liturgy ( <i>English</i> )
<b>WED</b>	<b>JAN 5</b>	<b>Vigil of Theophany (Fast Day)</b> 9:00 am ..... Divine Liturgy with Solemn Water Blessing 10:30 am..... Divine Liturgy at Yorkton Crossing
<b>THU</b>	<b>JAN 6</b>	<b>Theophany of Our Lord, Jordan</b> 9:00 am ..... Divine Liturgy with Solemn Water Blessing 10:00 am..... Divine Liturgy at Yktn & Dist Nursing Home
<b>SAT</b>	<b>JAN 8</b>	9:00 am ..... Divine Liturgy 5:00 pm..... Divine Liturgy
<b>SUN</b>	<b>JAN 9</b>	<b>Sunday after Theophany</b> 9:00 am..... Divine Liturgy ( <i>Ukrainian</i> ) 11:00 am..... Divine Liturgy ( <i>English</i> )
<b>MON</b>	<b>JAN 10</b>	7:00 pm..... UCWLC Meeting
<b>THU</b>	<b>JAN 13</b>	11:00 am..... Divine Liturgy at Gladstone Seniors' 12:00 Noon..... Holy Rosary Hour
<b>FRI</b>	<b>JAN 14</b>	10:30 am..... Divine Liturgy at Bentley Retirement
<b>SAT</b>	<b>JAN 15</b>	9:00 am ..... Divine Liturgy 5:00 pm..... Divine Liturgy

**PARISH OFFICE HOURS**

In order to facilitate the relocation of the Parish Offices to the Church Basement, please note that the Parish Office will be closed the week of Monday, January 3<sup>th</sup> until Monday, January 10<sup>th</sup>. In the **case of emergencies**, please call Fr. Leonid at **306-229-1755**

**DEEPEST SYMPATHY**

We express our sympathy & prayers to the family & friends of  
**+Olga Pozniak and +Sr. Nestor Halia Kyba** who passed away recently.  
**Вічна Память God Grant Them Eternal Rest Вічна Память**

**DIVINE LITURGY INTENTIONS FOR THE WEEK OF SUNDAY, JANUARY 2**

<b>Sunday before Theophany</b>		<b>2 Timothy 4:5-8 ~ Mark 1:1-8</b>
<b>MON JAN 3</b>	<b>Prophet Malachias &amp; Martyr Gordius.</b>	<b>1 Peter 21:3-9 ~ Mark 12:13-17</b>
8:00 am	Health & God's Blessings for Terry Gray.....	N.N.
8:00 am	Health & God's Blessings for Anna Gulka.....	a Friend
<b>TUE JAN 4</b>	<b>Synaxis of the 70 Apostles</b>	<b>1 Peter 3:10-22 ~ Mark 12:18-27</b>
8:00 am	+John Hardybala (15 Years).....	Stella & family
8:00 am	+Deceased Family Members.....	Yawney families
<b>WED JAN 5</b>	<b>1 Corinthians 9:19-27 ~ Luke 3:1-18</b>	

 **9:00 am Vigil of Theophany with Solemn Water Blessing**

**THU Jan 6 Titus 2:11-14;3:4-7 ~ Matthew 3:13-17**

 **9:00 am Theophany of Our Lord - Jordan with Solemn Water Blessing**

<b>FRI JAN 7</b>	<b>Synaxis of John the Baptist</b>	<b>2 Peter 1:1-10 ~ Mark 13:1-8</b>
8:00 am	Health & God's Blessings for Members & Families.....	UCWLC
8:00 am	Health & God's Blessings for Virginia Serelo.....	Diane Stadnyk
<b>SAT Jan 8</b>	<b>Saturday after Theophany</b>	<b>Ephesians 6:10-17 ~ Matthew 4:1-11</b>
9:00 am	Reparation to the Immaculate Heart of Mary....Fatima Apostolate of Prayer	
5:00 pm	Health & Salvation for Angeline & Joseph Sass.....Irene	

**DIVINE LITURGY INTENTIONS FOR THE WEEK OF SUNDAY, JANUARY 9**

<b>Sunday after Theophany</b>		<b>Ephesians 4:7-13 ~ Matthew 4:12-17</b>
<b>MON JAN 10</b>	<b>Venerable Gregory of Nyssa</b>	<b>Hebrews 8:7-13 ~ Mark 8:11-21</b>
8:00 am	+Mildred Petras.....	Adeline
8:00 am	+Mary Byblow.....	Bernadette & Kevin Karkut
<b>TUE JAN 11</b>	<b>Venerable Theodosius</b>	<b>2 Corinthians 4:6-15 ~ Matthew 11:27-30</b>
8:00 am	+Gerald Holowaty.....	+Michael & Violet Medvid
8:00 am	+Lily Belay.....	Theresa & Walter Denischuk
<b>WED JAN 12</b>	<b>Martyr Tatiana</b>	<b>Hebrews 10:1-18 ~ Mark 8:30-34</b>
8:00 am	+Deceased Members of the Blahut Family.....Oshaneck & Blahut families	
8:00 am	+Deceased Family Members.....Angela & Joseph Sass	
<b>THU JAN 13</b>	<b>Martyrs Ermylus &amp; Stratonicius</b>	<b>Hebrews 10:35-11:17 ~ Mark 9:10-16</b>
8:00 am	+Stephan and +Anastasia Shordee.....Grace & family and Bill	
8:00 am	+Deceased Family Members.....Mary Malin	
<b>FRI JAN 14</b>	<b>Monk Martyrs of Mount Sinai</b>	<b>Hebrews 11:8;11-16 ~ Mark 9:33-41</b>
8:00 am	+Dennis Novak.....	Mary Bilinsky
8:00 am	+Alec, +Annie, +Mike and +Mary.....	Sophia Pisiak
<b>SAT JAN 15</b>	<b>Venerable Paul &amp; John, hermits</b>	<b>Ephesians 5:1-8 ~ Luke 14:1-11</b>
9:00 am	God's Blessings for Fr. Yevhen (25th Ann).....Fatima Apostolate of Prayer	
5:00 pm	Thanksgiving, Health & God's Blessings for Family.....David	

**Saint Mary's Building Fund Don**



<b>In Memory of Paul Prozniak</b>		<b>In Memory Victor Fedorowich</b>	
William & Elizabeth Shumay	\$ 20.00	Laurie Fedorowich & Family	\$ 1,000.00
Olga Sakundiak	\$ 20.00		
Larry & Sandra German	\$ 20.00		

**Balance of the Fund to date: \$355,793.40 Thank you very much**  
 Donations may be given anytime.  
 All funds collected will be used for the future renovations of our church.  
 Building Fund Envelopes are available at the entrances of the Church

**CHURCH DONATIONS-** To ensure that your donation is properly recorded and acknowledged, please mark your envelope and the memo line on your cheque **"In memory of..."** or **"On the occasion of..."**

**ST. MARY'S CHURCH DONATIONS**

<b>In Memory of Olga Pozniak</b>	
Victor & Vickie Puchala	\$20.00
Larry & Sandra German	\$20.00


**Thank you for your donations!**

**DEADLINE** for submissions to the bulletin **Wednesdays at 12:00 Noon.** The next bulletin will be printed for Sunday, January 16<sup>th</sup>. Please call the Parish Office in the mornings on Tuesday, Wednesday or Thursday or email your information to [st.mary.yorkton@sasktel.net](mailto:st.mary.yorkton@sasktel.net).

**TRANSITION TO THE NEW LOCATION OF THE PARISH OFFICES**

With the relocation of the Parish Offices, Father Leonid's office is now in the basement of Church. He can not hear doorbell ring so please use your cell to call the Parish at 306-783-4594 and Father will come to the door to see you but please give him time to get to the door.

**Thank you for your patience and understanding at this time.**

 **EMAIL BULLETIN -** If you would like to have the Bulletin emailed to you please send your request to: [st.mary.yorkton@sasktel.net](mailto:st.mary.yorkton@sasktel.net)

**DIVINE LITURGY INTENTIONS -** If you are making an offering for this service by cheque, please make your cheque payable to: Ukrainian Catholic Mission

\*\*In accordance with the **Eparchial Stipend Schedule** (effective November 1, 2017), the suggested **stipend (offering)** for a Divine Liturgy Intention is **\$20.00**.

**\*\*NEW\*\* You can find Liturgy Request Forms with envelopes at the Church Entrances.**  
 Once you have completed the form, place it in the envelope with your stipend, seal the envelope and drop into the collection plate or through the mail slot in the Rectory.

**TROPARS, KONDAKS, EPISTLE & GOSPEL FOR  
SUNDAY, JANUARY 2  
SUNDAY BEFORE THEOPHANY**



**Tropar, tone 7:** By Your cross You destroyed death;\* You opened Paradise to the thief;\* You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,\* and charged the apostles to proclaim\* that You are risen, O Christ, our God,\* offering great mercy to the world.

**Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and for ever and ever. Amen!**

**Kondak, tone 7:** No longer shall the dominion of death be able to hold humanity,\* for Christ went down shattering and destroying its powers.\* Hades is bound.\* The prophets exult with one voice.\* The Savior has come for those with faith, saying:\* "Come forth, O faithful, to the resurrection!"

**Prokimen, tone 6 :** Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.

*Verse: Unto You I will cry, O Lord my God, lest You turn from me in silence.*

**Epistle:** A reading from the second Letter of the Holy Apostle Paul to Timothy. (4: 5-8)

Timothy my son! Be steady and self-possessed; put up with hardship, perform your work as an evangelist, fulfill your ministry. I for my part am already being poured out like a libation. The time of my dissolution is near. I have fought the good fight, I have finished the race. I have kept the faith. From now on a merited crown awaits me, on that Day the Lord, just judge that he is, will award it to me -- and not only to me, but to all who have looked for his appearing with eager longing.

**Alleluia Verses:**

*May God have pity on us and bless us.  
May he let his face shine upon us.*

**Gospel:** Mark 1: 1-8

Here begins the gospel of Jesus Christ, the Son of God. In Isaiah the prophet it is written: "I send my messenger before you to prepare your way; a herald's voice in the desert, crying, 'Make ready the way of the Lord, clear him a straight path.' " Thus it was that John the Baptizer appeared in the desert, proclaiming a baptism of repentance which led to the forgiveness of sins. All the Judean countryside and the people of Jerusalem went out to him in great numbers. They were being baptized by him in the Jordan River as they confessed their sins. John was clothed in camel's hair, and wore a leather belt around his waist. His food was grasshoppers and wild honey. The theme of his preaching was: "One more powerful than I is to come after me. I am not fit to stoop and untie his sandal straps. I have baptized you in water; he will baptize you in the Holy Spirit."

**Communion Hymn:** Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest.

Alleluia! Alleluia! Alleluia!



**TROPARS, KONDAKS, EPISTLE & GOSPEL FOR  
SUNDAY, JANUARY 9  
SUNDAY AFTER THEOPHANY**



**First Antiphon:** When Israel came forth from Egypt,\* the house of Jacob from a people of alien tongue.

*Through the prayers of the Mother of God, O Saviour save us.*  
Judah became his sanctuary,\* Israel his domain.

*Through the prayers of the Mother of God, O Saviour save us.*  
The sea beheld and fled,\* Jordan turned back.

*Through the prayers of the Mother of God, O Saviour save us.*

Why is it, O sea, that you flee?\* O Jordan, that you turn back?

*Through the prayers of the Mother of God, O Saviour save us.*

Glory be . . . now and forever . . . : Only Begotten Son . . . .

**Third Antiphon:** Regular 3rd Antiphon but with the following response:

*Son of God, baptized by John in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia!*

**Sunday Tropar, tone 8:** You came down from on high, O Merciful One,\* and accepted three days of burial\* to free us from our sufferings.\* O Lord, our life and our resurrection,\* glory be to You.

**Festive Tropar, tone 1:** At your baptism in the Jordan, O Lord,\* worship of the Trinity was revealed;\* for the Father's voice bore witness to You, calling You his beloved Son,\* and the Spirit in the form of a dove confirmed the truth of these words.\* O Christ God, who appeared and enlightened the world,\* glory be to You!

***Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and for ever and ever. Amen!***

**Festive Kondak, tone 4:** Today You have revealed Yourself to the universe,\* and Your light O Lord has shone upon us\* who spiritually sing to You:\* You have come and revealed yourself, O inaccessible light.

**Prokimen, tone 1:** Let Your mercy, O Lord, be upon us,\* as we have hoped in You..

*Verse: Rejoice in the Lord, O you just;\* praise befits the righteous.*

**Epistle:** A reading from the Letter of the Holy Apostle Paul to the Ephesians. (4: 7 - 13)

Brothers and Sisters! Each of us has received God's favor in the measure in which Christ bestows it. Thus you find Scripture saying: "When he ascended on high, he took a host of captives and gave gifts to men." "He ascended," what does this mean but that he had first descended into the lower regions of the earth? He who descended is the very one who ascended high above the heavens, that he might fill all men with his gifts. It is he who gave apostles, prophets, evangelists, pastors and teachers in roles of service for the faithful to build up the body of Christ, till we become one in faith and in the knowledge of God's Son, and from that perfect man who is Christ come to full stature.

**Alleluia Verses:** *God gives me vindication,\* and has subdued peoples under me.*

*Making great the salvation of the king,\* and showing mercy to His anointed, David, and to His posterity for ever.*

**Gospel:** Matthew 4: 12 - 17

At that time when Jesus heard that John had been arrested, he withdrew to Galilee. He left Nazareth and went down to live in Capernaum by the sea near the territory of Zebulun and Naphtali, to fulfill what had been said through Isaiah the prophet: "Land of Zebulun, land of Naphtali along the sea beyond the Jordan, heathen Galilee: A people living in darkness has seen a great light. On those who inhabit a land overshadowed by death, light has arisen." From that time on Jesus began to proclaim this theme: "Reform your lives! The kingdom of heaven is at hand."

**Instead of 'It is truly right . . .':** : O my soul, glorify Christ the King\* baptized in the River Jordan.\* No tongue has the power\* to fittingly extol you;\* and even a supernatural mind\* is powerless to glorify you, O Mother of God.\* But in your graciousness, accept our faith\* because you know our holy ambition;\* for you are the protectress of Christians,\* and we extol you.

**Communion Hymn:** The grace of God has appeared,\* offering salvation to all men. Praise the Lord from the heavens,\* praise Him in the highest.\* Alleluia! Alleluia! Alleluia!